

EN

Dear customer!
Congratulations on your purchase of the TM Canyon device. It is recommended that the user read this manual entirely in order to make full use of the product. For more information about Canyon products, please visit our web-site: <http://canyon.eu>

Owner's manual. Power bank (hereinafter referred to as PB) PB-1001

Specifications

- Capacity: 10000 mAh
- Input: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2A; Lightning: 5V/2A, 9V/2A
- Output: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A. USB QC 3.0: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
- Wireless charger output: 10W

1. Package (pic. 1)

- 1 Power bank
- 2 Type-C cable
- 3 Owner's manual

2. LED indicators (pic. 2)

- 2.1 Battery-power LED indicators will turn on by pressing lightly the power button.

3. Power bank charging (pic. 3)

3.1 Connect the USB/Lightning (purchased separately) or USB/Type-C (included) to compatible USB charger or computer. Connect Lightning/USB Type-C connector to PB charger connector. The light indicators will turn on and the LED indicator will blink throughout the battery charging process, indicating its stage.

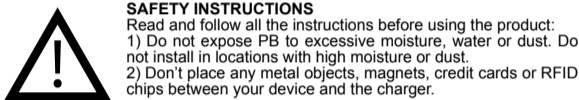
3.2 When the battery is fully charged, firstly disconnect the compatible charger from the PB, and then remove it from the power outlet. Hold the plug, but not the cord when disconnecting the charger.

4. USB device charging (pic. 4)

- 4.1 Connect your device to PB using the cable that comes with the power bank or your mobile phone/ tablet.
- 4.2 As the external battery is discharged, gradually less lights will be illuminated. When your device is fully charged please remove the battery.

5. Wireless charging (pic 5)

- 5.1 Turn on the charger by pressing the power button.
- 5.2 Place your compatible device on the charger with the display facing up. Place your device in the center of the charging pad.
- 5.3 Your device should start charging a few seconds after you place it on the charger.
- 5.4 When your device's battery is fully charged, remove it from the charger.



Warranty

EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

CZ: Kompletní zázrační podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>

HU: A részletes garanciai információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-kozfatozott-jotallas/>

PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RO: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garanție-produse/>

SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlásenia-o-zaruke/>

SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LV: Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodamā: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LT: Detaliesnė informacija apie garantijų sąlygas rasite tinklalapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

EE: Detailne info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RU: Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

UA: За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтесь до: <https://canyon.ua/garantijnii-umovy/>



BG

Уважаеми клиенти!
Поздравяваме за покупката на устройството. Препоръчваме да прочетете ръководство, за да се възползвате изцяло от предимствата на продукта. За повече информация моля посетете нашия уеб-сайт: <http://canyon.eu>

Продукт: Външна батерия (наричана за краткост оттук нататък PB)

Спецификации

- Капацитет: 10000 mAh
- Вход: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2A; Lightning: 5V/2A, 9V/2A
- Изход: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A. USB QC 3.0: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
- Изходни параметри на безжичното зарядно устройство: 10W

1. Съдържание (снимка 1)

- 1.1 Външна батерия
- 1.2 Type-C и USB кабел
- 1.3 Ръководство

2. LED индикатори (снимка 2)

- 2.1 LED индикаторите за заряд ще се включат при леко натискане на бутона за включване.

3. Зареждане на батерията (снимка 3)

- 3.1 Съвърнете съвместимото USB/Lightning зарядно (закупува се отделно) към контакт или компютър. Съвържете Lightning/USB Type-C конектора към конек-

тора за зареждане на PB. Индикаторите ще светнат и LED индикаторът ще пригва по време на зареждането, показвайки степента на заряд.

3.2 Когато батерията е напълно заредена, първо разкчете зарядното от PB, след което го извадете от контакта. Дръпнете щепсела, а не кабела, когато го извадете от контакта.

4. Зареждане на устройството

- 4.1 Съвържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Вашата PB или мобилно устройство.
- 4.2 LED индикаторът на PB показва процеса на зареждане. При разреждане на батерията ще изгасват все повече индикатори за заряд. Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.

5. Безжично зареждане (фиг 5)

- 5.1 Включете зарядното посредством бутона
- 5.2 Поставете вашето устройство (трябва да е съвместимо със зарядното) с дисплея нагоре върху зарядното. Позицията му трябва да е в средата на зареждащия пад.
- 5.3 Вашето устройство ще започне да се зарежда след няколко секунди.
- 5.4 Когато батерията на вашето устройство е заредена напълно, можете да го отстраните от зареждащия пад.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете и следвайте инструкциите, преди да използвате продукта:

- 1) Не дръжте PB на влажни, мокри или запращени места.
- 2) Не поставяйте метални предмети, магнити, кредитни карти или RFID чипове между зареждащия пад и устройството.



3) Protect the device from heat: do not install it near heaters and do not expose it to direct sunlight.

4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

5) Clean the device only with dry cloth.

WARNING

1) Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in the loss of warranty.

2) The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.

3) Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

Disposal: Bring the used electronic products, batteries and packaging to the recycling collection points.

WARRANTY RESPONSIBILITY
The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with the recycling collection points.

Гарантия и отговорности
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от авторизиран дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или касовата бележка. Ремонт, подмяна или връщане на сума по време на гаранционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.

4) Почиствайте устройството само със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ

- 1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодира, когато е уредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
- 2) PB трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и жизненият ѝ цикъл намалява. Възможно е и временно прекъсване на работата.
- 3) Не изхвърляйте батерията в огън – може да експлодира.

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

Изхвърляне: Занесете използвания продукт и опаковката в точките за рециклиране на електронни продукти.

CZ

Vážený zákazník!
Gratulujeme vám k nákupu produktu Canyon. Doporučujeme Vám pečlivě pročíst tento návod k použití, abyste se dozvěděli o všech jeho funkcích. Pro více informací o produktech Canyon navštivte prosím náš web: <http://canyon.eu>

Návod k použití. Záložní nabíječka - Power bank (dale jen PB)

Specifikace

- Kapacita: 10000 mAh
- Vstup: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2A; Lightning: 5V/2A, 9V/2A
- Výstup: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A. USB QC 3.0: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
- Bezdrátový nabíjecí výstup: 10W

1. Balení (obr. 1)

- 1.1 Záložní nabíječka
- 1.2 Type-C a USB kabel
- 1.3 Návod k použití

2. LED indikátory (obr. 2)

- 2.1 LED indikátory nabíje se spustí lehkým stlačením tlačítka vypnutí.

3. Dobjíjení nabíječky (obr. 3)

- 3.1 Připojte kompatibilní USB/Lightning nabíječku (není součástí balení) do zásuvky nebo do počítače. Připojte Lightning/USB Type-C konektor do konektoru záložní nabíječky. Zapnou se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíí.
- 3.2 Když je baterie plně dobítá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytáhněte ze zásuvky. Při odpovídání držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahajte za kabel.

4. Dobjíjení zařízení z nabíječky přes USB

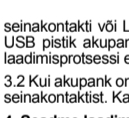
- 4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.
- 4.2 Rozsvícení LED indikátor signalizuje nabíjecí proces. S postupným vybitím záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

5. Bezdrátové nabíjení (obr 5)

- 5.1 Zapněte nabíječku stisknutím tlačítka napájení
- 5.2 Položte své kompatibilní zařízení na nabíječku displejem nahoru. Umístěte zařízení do středu nabíjecí podložky.
- 5.3 Vaše zařízení by se mělo během pár sekund začít nabíjet
- 5.4 Až bude vaše zařízení nabitě, sundejte ho z nabíječky

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:

- 1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném



prostředí.

- 2) Nepokládávejte žádné kovové předměty, magnety, kreditní karty nebo RFID čipy mezi zařízení a nabíječku.
- 3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
- 4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ

- 1) Neotvírejte tělo nabíječky. Baterie by mohla při poškození explodovat. Nedoporučujeme zařízení neodborně opravovat, neboť tak zaniká nárok na záruku.
- 2) Nabíječka je pro optimální výkon nutné skladovat při teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoká nebo nízká teplota může mít za následek úbytek kapacity a kratší výdrž baterie. Zařízení s nadměrně přehřátou či podchlazenou baterií nemusí dočasně fungovat.
- 3) Nevystavujte baterie přímému ohni z důvodu nebezpečí exploze.

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

Likvidace: Odevzdejte elektronický produkt, baterie a obaly ve sběru recyklovaného odpadu

ZÁRUKA
Záruční doba počíná datem nákupu produktu od autorizovaného prodejce produktu Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo dodacím listu.

EE

Hea klient!
Õnnesoovid TM Canyon toote ostu puhul. Soovitame seadme paremaks kasutamiseks kaesolevat kasutusjuhendit lõpuni lõiged. Lisainfoit Canyon-i toodete kohta leiate meie internetiell: <http://canyon.eu>

Kasutusjuhend. Akupank

Spetsifikatsioonid

- Võimsus: 10000 mAh
- Sisend: USB-C PD: 5V / 3A, 9V / 2A; Lightning: 5V / 2A, 9V / 2A
- Väljund: USB-C PD: 5V / 3A, 9V / 2.2A, 12V / 1.5A. USB QC 3.0: 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
- Traadita laadija väljund: 10 W

1. Pakend (pilt. 1)

- 1.1 Akupank
- 1.2 Type-C ja USB kaabel
- 1.3 Kasutusjuhend

2. LED indikaatorid (pilt. 2)

- 2.1 Laetud akupanga LED indikaatorid lülituvad sisse, kui ON/OFF nuppu vajutada üks kord.

3. Akupanga laadimine (pilt. 3)

- 3.1 Ühendage akupangaga ühilduv USB/Lightning laadija (ei sisaldu komplektis)

seinakontakti või Lightning/USB Type-C kaabel arvuti USB pesasse. Ühendage mikro-USB pistik akupanga sisendvoolupesaga. Valgusdioidid lülituvad sisse ja näitavad laadimisprotsessi edenemist (valgusdioidid vilguvad) kuni laadimisprotsessi lõpuni.

3.2 Kui akupank on laetud, siis esmalt ühendage kaabel lahti akupanga küljest ja seejärel seinakontaktist. Kaabli lahtühendamisel hoida kiini pistikut, mitte kaablist.

4. Seadme laadimine USB kaudu.

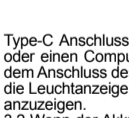
- 4.1 Ühendage oma seade akupangaga, kasutades selleks akupangaga või oma telefoniga/tahvelarvutiga kaasasolevat kaablit.
- 4.2 Akupangal süttivad valgusdioidid näitavad, et laadimist alustati. Valise toiteallika ehk akupanga ühendamisel hakkavad valgusdioidid järgemööda kustuma. Kui seade on täis laetud, eemaldage aku.

5. Juhtmevaba laadimine (pilt 5)

- 5.1 Lülitage laadija sisse, vajutades toitenuppu.
- 5.2 Asetage ühilduv seade laadilajale nii, et ekraan on ülispoole suunatud. Asetage seade laadimisaluse keskele.
- 5.3 Seade peaks hakkama laadima paar sekundit pärast laadilajale asetamist.
- 5.4 Kui seadme aku on täielikult laetud, eemaldage see laadijast.

TURVALISUSNÕUDED
Enne kasutamist loe alljärgnevat juhendit:

- 1) Käitse akupanka niisuke, vee ja tolm eest. Ära kasuta suure niisuke ja tolmisusaladusega keskkondades.
- 2) Ärge asetlege seadme ja laaduri vahel mingeid metallesemeid, magnetid, krediitkaarte ega RFID-kiipe.



3) Akupanga laadimiseks võib kasutada vaid kasutusjuhendis kirjeldatud laadijat.

4) Akupanka võib puhastada kuiva puhta riietükiga.

HOIATUS

- 1) Ara ava akupanga korpusat. Akud võivad avamisel viga saades lõhkeda. Kui üritad akupanka ise remontida, siis katkeba garantiid.
- 2) Akupanga peab säilitama keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 15 kuni 25 °C. Liiga madal või kõrge temperatuur põhjustab akupanga võimsuse vähenemist ning lühendab selle eluiga. Külma või kuuma saanud akupangal võib esineda ajutisi katkestusi töös.
- 3) Akupanga tulleviskamine on plahvatusohtlik ja keelatud.

Tootja: Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

Utiliseerimine: Elektroonilised seadmed, patareid ja akud vii alati taaskasutusse/kokku/kogumispunktis.

GARANTIIINGIMUSED
Garantia periood algab ostuakti kuupäevast CANYON-i poolt volitatud edasimüüja juures. Ostukuupäevaks loetakse kuupäeva ostuõhki või saatelehti. Garantia jooksul Canyon Company kas parandab toote, asendab uuega või tagastab raha vastavalt oma äranägemisele. Garantiteenuse saamiseks on kaup vaja tagastada müüjale koos ostuõhikuga (ostuõhik või saateleht). Lisateave kasutusviisi ja garanti kohta on saadaval internetiaadressil: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

DE

Sehr geehrter Kunde!
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des TM Canyon-Geräts. Es wird empfohlen, dieses Handbuch vollständig zu lesen, um das Produkt optimal nutzen zu können. Für weitere Informationen über Canyon-Produkte besuchen Sie bitte unsere Website: <http://canyon.eu>

Benutzerhandbuch. Powerbank (im Folgenden als PB bezeichnet) PB-1001

Technische Daten:

- Kapazität: 10000 mAh
- Eingang: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2A; Lightning Anschluss Eingang: 5V/2A, 9V/2A
- Ausgang: USB-C PD: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A. USB QC 3.0: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
- Leistung des kabellosen Ladegeräts: 10W

1. Lieferumfang (Abb. 1)

- 1.1 Powerbank
- 1.2 Typ-C-Kabel
- 1.3 Benutzerhandbuch

2. LED-Anzeigen (Abb. 2)

- 2.1 Die LED-Anzeigen für den Akkubetrieb leuchten auf, wenn Sie die Einschalttaste leicht drücken.

3. Aufladen der Powerbank (Abb. 3)

- 3.1 Schließen Sie den USB/Lightning Anschluss (separat erhältlich) oder USB/

Type-C Anschluss (im Lieferumfang erhältlich) an ein kompatibles USB-Ladegerät oder einen Computer an. Verbinden Sie den Micro-USB/USB Type-C-Anschluss mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtanzeigen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.

3.2 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie zunächst das kompatible Ladegerät vom PB, und ziehen Sie es dann aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker, aber nicht das Kabel fest, wenn Sie das Ladegerät ausziehen.

4. Laden von USB-Geräten (Abb. 4)

- 4.1 Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PB über das im Lieferumfang der Powerbank enthaltene Kabel oder Ihr Mobiltelefon/Tablet.
- 4.2 Wenn die externe Batterie entladen ist, leuchten nach und nach weniger Lichter auf.

Wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie bitte den Akku heraus.

5. Kabelloses Laden (Abb. 5)

- 5.1 Schalten Sie das Ladegerät durch Drücken der Einschalttaste ein.
- 5.2 Legen Sie Ihr kompatibles Gerät auf das Ladegerät mit dem Display nach oben. Platzieren Sie Ihr Gerät in der Mitte des Ladepads.
- 5.3 Nach einige Sekunden beginnt das Gerät zu laden.
- 5.4 Wenn der Akku Ihres Geräts vollständig geladen ist, nehmen Sie es aus dem Ladegerät.

SICHERHEITSHINWEISE
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden:

- 1) Setzen Sie den PB nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder

Staub aus. Nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit oder Staub installieren.

- 2) Legen Sie keine Metallgegenstände, Magnete, Kreditkarten oder RFID-Chips zwischen Ihr Gerät und das Ladegerät.
- 3) Schützen Sie das Gerät vor Hitze: stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizungen auf.
- 4) Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die der in der Bedienungsanleitung angegebenen Art entspricht.
- 5) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

WARNING

- 1) Das Gehäuse darf nicht zerlegt werden. Die Batterie kann bei Beschädigung explodieren. Es wird nicht empfohlen, das Gerät selbst zu reparieren, da dies den Verlust der Garantie zur Folge hat.
- 2) Die Powerbank muss an einem Ort gelagert werden, an dem die Temperatur zwischen 15 und 25°C liegt, um eine optimale Leistung zu erzielen. Eine zu hohe/niedrige Temperatur führt zu einem Kapazitätsverlust und einer kürzeren Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem zu stark erhitzten oder abgekühlten Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht.
- 3) Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren können.

Hersteller: Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Zypern, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

Beseitigung: bringen Sie die gebrauchten elektronischen Produkte, Batterien und Verpackungen zu den Recycling-Sammelstellen.

GEWÄHRLEISTUNG
Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufs des Produkts bei einem autorisierten

Canyon-Händler. Das Kaufdatum ist auf Ihrem Kaufbeleg oder Lieferschein angegeben. Die Reparatur, der Ersatz oder die Rückerstattung innerhalb der Garantiezeit liegen im Ermessen von Canyon. Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt zusammen mit einem Kaufnachweis (Kaufbeleg oder Lieferschein) an den Händler am Ort des Kaufs zurückgegeben werden. Weitere Informationen zu den Nutzungs- und Garantiebedingungen sind auf der Website verfügbar <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Fehlersuche

Ausgabe	Lösung
Die Powerbank ladet nicht auf	1) Halten Sie die Reihenfolge der Anschlüsse ein, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen (zum Aufladen). 2) Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte der Powerbank fest auf die Kontakte des Ladegeräts passen und nicht verschmutzt sind.

Wenn die oben genannten Maßnahmen nicht helfen, das Problem zu lösen, wenden Sie sich bitte an den Support-Service auf der Canyon-Website: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Herstellungsdatum: (siehe auf der Verpackung). Hergestellt in China.

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder seine Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

compra o en el albarán de entrega. Las reparaciones, sustituciones o reembolsos dentro del período de garantía se realizan a discreción de Canyon. Para obtener el servicio de garantía, el producto debe ser devuelto al distribuidor en el lugar de compra junto con un comprobante de compra (recibo de venta o albarán de entrega). La información adicional sobre el uso y las condiciones de garantía está disponible en el sitio <http://canyon.eu/warranty-terms/>.

Solución de problemas

Edición	Solución
El banco de energía no se carga	1) Respete el orden de las conexiones cuando se conecte a la fuente de alimentación (para la carga). 2) Asegúrese de que los contactos del banco de energía estén bien con los contactos del cargador y que no enciastan sucios.

Si las medidas mencionadas no ayudan a resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de asistencia en el sitio web de Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Fecha de fabricación: (ver en el envase). Fabricado en China.

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévalo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

ES

¡Estimado cliente!
Enhorabuena por la compra del dispositivo TM Canyon. Se recomienda que el usuario lea este manual en su totalidad para poder hacer un uso completo del producto. Para más información sobre los productos Canyon, visite nuestro sitio web: <http://canyon.eu>.

Manual del propietario. Banco de energía (en lo sucesivo, PB) PB-1001

Especificaciones

- Capacidad: 10 000 mAh
- Entrada: USB-C PD: 5 V / 3 A, 9 V / 2 A; Lightning: 5 V / 2 A, 9 V / 2 A
- La salida: USB-C PD: 5 V / 3 A, 9 V / 2,2 A, 12 V / 1,5 A. USB QC 3.0: 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 1,5 A
- Salida del cargador inalámbrico: 10 W

1. Paquete (im. 1)

- 1.1 Banco de energía
- 1.2 Cables tipo C
- 1.3 Manual del propietario

2. Indicadores LED (im. 2)

- 2.1 Los indicadores LED de la batería se encenderán al pulsar ligeramente el botón de encendido.

3. Carga del banco de energía (im. 3)

- 3.1 Conecta el USB/Lightning (comprado por separado) o el USB/Type-C (incluido) al cargador USB compatible o al ordenador. Conecta el conector micro-USB/USB Type-C al conector del cargador PB. Los indicadores luminosos se encenderán y el indicador LED parpadeará durante el proceso de carga de la batería, indicando su fase.
- 3.2 Cuando la batería está completamente cargada, desconecta primero el cargador compatible de la PB y luego retírela de la toma de corriente. Sujete el enchufe, pero no el cable, cuando desconecte el cargador.

4. Carga de dispositivos USB (im. 4)

- 4.1 Conecta tu dispositivo al PB utilizando el cable que viene con el banco de energía o tu teléfono móvil / tableta.
- 4.2 A medida que la batería externa se descargue, se irán iluminando poco a poco menos luces.

Cuando su dispositivo esté completamente cargado, retire la batería.

5. Carga inalámbrica (im. 5)

- 5.1 Encienda el cargador pulsando el botón de encendido.
- 5.2 Coloca tu dispositivo compatible en el cargador con la pantalla hacia arriba. Coloca tu dispositivo en el centro de la almohadilla de carga.
- 5.3 Tu dispositivo debería empezar a cargarse unos segundos después de colocarlo en el cargador.
- 5.4 Cuando la batería de tu dispositivo esté completamente cargada, retíralo del cargador.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar el producto:

- 1) No exponga el PB a un exceso de humedad, agua o polvo. No



Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!